

**Il perineo****CASA DEL QUARTIERE, VIA MORGARI 14, ORE 21**

Incontro sul tema "Il perineo e i muscoli della salute femminile" condotto dall'ostetrica Paola Lussoglio. Ingresso libero. info e adesioni 329/4087849.

**SABATO 14****Patologie dementigene****ITAT, VIA PEYRON 58, ORE 9-17**

Seminario "Patologie dementigene: un aiuto per chi aiuta", diagnosi e caregiving, con Fiona Carretta ed Elisabetta Verzellino. Info e iscrizioni 011/7743351, www.itat-formazione.it.

**Congresso odontostomatologia****CENTRO CONGRESSI LINGOTTO, VIA NIZZA 280, ORE 9**

19° Congresso nazionale del Collegio dei Docenti di Odontoiatria dal titolo "L'high tech come supporto alla ricerca, alla didattica ed alla clinica in odontostomatologia". Info www.collegiodocentiodonto2012.com.

**Oltre l'apparenza****ISTITUTO SANT'ANNA, VIA MASSENA 36, ORE 9**

Tre giorni della scienza: "Oltre l'apparenza: lo sguardo dello scienziato sulla realtà", visita della mostra, conferenza e premiazione Caccia al tesoro scientifica. Info 011/5166614, info@istituto-santanna.it.

**Il Mutismo SElettivo****CONVITTO UMBERTO I, VIA BLIGNY 1, ORE 9-13**

Convegno "Il Mutismo Selettivo. Dalla comparsa alle conseguenze in pre-adolescenza". L'iniziativa è gratuita. info e iscrizioni 011/0676800, anpepiemonte@libero.it, www.anpe.it.

**Incenerimento rifiuti****SALA CONSIGLIO DI FACOLTÀ, POLITECNICO, CORSO DUCA DEGLI ABRUZZI 24, ORE 9-13**

Giornata di studio "Incenerimento dei rifiuti e salute". Intervengono Massimo Cerani, Benedetto Terracini, Ernesto Burgio, modera Paolo Griseri. Ingresso libero. Info mark2009@fastwebnet.it, lmemore@inwind.it.

**Visita guidata****PALAZZO REALE, PIAZZETTA REALE 1, ORE 10-17,30**

Visita guidata gratuita a cura dei volontari dell'associazione Amici di Palazzo Reale: "Alla scoperta delle cucine reali e dell'appartamento di Madama Felicità". Non è richiesta la prenotazione. Info www.amicipalazzoreale.it.

**Religione, ragione, laicità****CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 10-18**

Convegno di studio annuale del Centro Studi Piero Calamandrei sul tema "Religione, ragione e laicità nel pensiero dei classici". Info www.centrostudicalamandrei.it.

**Con-tatto****CASA DEL QUARTIERE, VIA MORGARI 14, ORE 10-18**

Seminario "Con-tatto, sperimentiamo e risvegliamo l'intuito" con Andrea Bellino, Sandro Venditti. Prosegue domenica 15 (ore 10-13). Costo: 50 euro. Info 347/9741521 o 338/4728365.

**Il sapere dell'ottava****NUOVA GENESI, LUNGO DORA COLLETTA 129, ORE 10-18**

Seminario sul "Sapere dell'Ottava" con Michele Proclamato: tecniche di decodifica ed interpretazione dei simboli e dei loro messaggi. Posti limitati, prenotazione obbligatoria. Info 334/3396196, www.nuovagenesi.com.

# An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA** E **GIOVANNI TESIO**

Stavòta am piarsia dediche-me a n'ideja ch'a mè smia nen da campé via, s'a fùissa nen che ancheuj a l'é dventà tut difcil, perchè le ideje a son pì nen sostnùe dai finansiamet ed cole istitusion ch'a dovrìo avèj a cheur nen mach ël bin econòmich dla gent, ma 'dcò 'l bin inteletual, moral, spiritual, ch'as res su na coltura pì larga e pì pontùta. I veuj di ch'am piarsia s'as podèissa deje vita a 'n liber (nich) ch'a cujeissa ij titoj pì amportant dla nòsta literatura an piemontèis. Veuj nen di n'antologia ch'a-i é già e ch'a l'ha publicà la Ca dè Studi Piemontèis mersi a l'ampegn ed Gian Renzo Clivio, 'd Pare Giuliano Gascia Queirazza, 'd Dario Passero (a-j manca mach ël Neussent, ch'a l'é sempre 'l pì difcil, perchè pì difcil a dventa decide ij valor e le gerarchie). Nò. Mi i penso a 'n liber ch'a cheuja serte euvre fundamentaj (set, eut, neuv, un-a për secol, tan për di) ch'a fisso - miraco - 'l tesòr ed nòsta literatura.

**'L Cont Piolet ant l'edission Briolo**

Un 'd coj ch'a ten-o cont dij valor pì aut che tutun a l'é nen facil trové un circolassion o che për trové antreggh a-i é da vnì mat o squasi. Un liber ch'a dèissa 'n test complet e nen tajocà e ch'a butèissa 'l letor 'd front a 'd vos ch'an parlo da na mira àuta, da 'n pòst stèrmà. E antlora an ven an ment n'esempi: tut ël «Cont Piolet» dël Tana, e nen mach ëd tòch e 'd tochèt. Na delissia fòra dla cavagna, che j'editor a stampo pa pì, ma

che a meritria d'esse stampà (l'edission Einaudi a l'era pro bula, ma a l'é na rairità, na "trouvaille" da «bouquiniste», e j'altre pagine a son tute na sernia opurament dèscòmode da trovè: e belessi parlo sempre d'edission complete). Chi a l'ha an ment 'l prinsipè tra 'l Cont Piolet e mès-sè Bias? Èl ghèddo 'd doe vos ch'a s'antèrso an cerca 'd na sodission ch'a peul pa desse: da na part un Cont dròlo e da l'àutra 'n pare furb. Da na part la fòrsa fiapa 'd na volontà ridicola, da l'àutra la cossienza mura 'd na risposta educà ma dura. Tut as giuva su stò contrast, ch'as decid a vantage dël bon sens (giuntà a la siensa dël ridicol). Senza conté 'l piemontèis delissios ch'anciarma e a vòla come na farfala su na fior. Gòj ch'a ven da na paròla e da 'n temp che Benedetto Croce a l'avia sentù (chiel napoletan) come 'n bon piemontèis. Bela rason ëd vita e conossensa ch'a duvrìo sempe cissene. [G.T.]

**→ NEUVE**

**TURIN.** Saba 14 d'avril, a 9 ore 'd seira, e duminica 15, a 3 bòt e mes dël dòp disné, al Teatro Monterosa, via Brandizzo 65, për la Rassegna «Tut-darìje» la compania «Vej e giovo» 'd Buriasch a presenta la comedia «T l'has mai fait parèj», d'A. Mariani. Për d'altre anformassio, basta telefon ai nùmer: 011/230.41.53; 011/230.41.22 (info@teatro-monterosa.it).

**TURIN.** Lùn-es 16 d'avril, a 6 ore dël dòp disné, a la Ca dè Studi Piemontèis, via Revel 15, për ij «Colloqui del lunedì», anconr dè stòria, leteratura, art, poesia, lenga, Giancarlo Melano a parla dël passà e dl'avni dël «Museo Storico Nazionale d'Artiglieria» 'd Turin. Tuti a peulo patecipé fin-a ch'a-i é pòst an sala. Anformassio: tel. 011/53.74.86 (info@studipiemontesi.it).

**TURIN.** Tuti ij mèrcol a 4 e mesa dël dòp disné, a va anans ël Cors ed piemontèis, soagnà da l'Assocission Nòste Reïs, ant la sede dl'Assocission Piemontèisa, an via Vanchija 6; magister Davide Damilano. Për d'altre anformassio basta telefoné: 011/521.72.86; 338/530.71.96 (info@nostereis.org).

**TURIN.** Ant la sede 'd Gioventura Piemontèisa, via San Se-

cond 7 bis, tuti ij mèrtes a 8 e 45 ed seira, a va anans ël Cors ed Lengha Piemontèisa, tnu da Roberto J.M. Novero. E tuti ij mèrtes, ma a 5 e mesa dël dòp disné, sempe an sede, a va anans ël Cors ed Conversassion an piemontèis, soagnà da Rodolfo Filipello; e ancora a van anans tuti ij giòbia da 5 a 6 e mesa dël dòp disné, le lesson dël «Cors d'art dramàtica an lenga piemontèisa», soagnà dal Teatro Zeta, con ël regista Pier Giorgio Gili e la colaborassion ed Rosalba Galleggiante, dedicà a «Il teatro comico e brillante dell'Ottocento piemontese». Anformassio e programa: tel. 011/764.02.28 (unigentra@libero.it; www.gioventurapiemontesa.net).

**PIANÈSSA.** Organisà da la Comun-a 'd Pianèssa, 'l Centro Gorisa, con la colaborassion dla Ca dè Studi Piemontèis, a Pianèssa ant la sede dël Centro Gorisa, an via Gorisa, a va anans ël Cors «Conservare per innovare. Il piemontese per tutti. Lese, scrive, parlé», con lesson tuti ij mèrcol a 5 ore dël dòp disné. Ultima lesson, mèrcol 18 d'avril, con Albina Malerba, «Gli scrittori, le opere, i luoghi, le parole». E an ocasion dla ciusa dij cors, sempe mèrcol 18, a 6 e mesa

dël dòp disné, as ten la «Vijà piemontèisa 'n Gorisa», con le le canson dla tradission dle «Vos grise» e Luciano Ravizza ch'a interpreta Artuff.

**CIRIÈ.** La Sità 'd Ciriè, l'Assocission Ars et Labor, la Fòrgia 'd Casele, con la colaborassion dla Ca dè Studi Piemontèis, a organisa 'l cors ed lenga e literatura piemontèisa «La lenga, j'autor, j'euvre», con lesson fin-a a magg tuti ij lun-ès a 4 e mesa dël dòp disné, ant la sede d'Ars et Labor, via Fiera 9: lesson 'l 16 d'avril con Sergio Notario, «Dal pan ed coa a le galuparie». Për anformassio: tel. 011/920.65.16.

**SUSA.** Për j'anconr ed «Lingua e cultura piemontese» dl'Unire 'd Susa, ant la sede 'd cors Unione Sovietica 18, ultima lesson mèrcol 18 d'avril, a 4 ore dël dòp disné, con Michele Bonavero, «Eserciziazioni di grammatica piemontese».

**CONCORS.** La Famija Vinovèisa a l'ha publicà la crija dël concurs ed «Cultura Piemontese» ch'a fa 25 ani 'd vita, con session an lenga piemontèisa e an italian. Scadensa 30 'd giugn. Ciamé anformassio al tel. 339/757.60.96; o scrive (famija.vinoveisa@libero.it).

**Google Sketchup****CONNET, VIA NAPIONE 33/A, ORE 10,30**

Progettazione base e avanzata con Google Sketchup, software 3d gratuito, rivolto ad architetti, interior designer, arredatori. Info 011/537025, www.connetsrl.com/corsi.

**Passeggiate e viaggi****BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 11, ORE 11**

Per "Passeggiate e viaggi. Suggestimenti e idee per turisti curiosi" incontro sul tema "Torino e dintorni: le meridiane, strumenti di misura del tempo obsoleti?", con Giovanni Bosca. Info 011/4431262, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

**Visite guidate****TEATRO REGIO, PIAZZA CASTELLO 215, ORE 11, 12, 15 E 16**

Per la XIV Settimana della Cultura "Al Regio dietro le quinte", visite guidate gratuite al teatro. Durata: 1 ora circa. Info 011/8815557, www.teatroregio.torino.it.

**Cina****MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 11,30**

"Cina tra arte e cultura", visita guidata a due voci alla galleria dedicata alla Cina. Prenotazione consigliata. Info 011/4436927.

**Norbert Lantschner****MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI, VIA GIOLITTI 36, ORE 14**

"Norbert Lantschner in Tour": incontro con l'ex direttore dell'Agenzia CasaClima di Bolzano che presenterà il nuovo traguardo del costruire sostenibile.

**Tempo pieno****CIRCOLO DEI LETTORI, VIA BOGINO 9, ORE 14,30-17**

Per "Tempo pieno. Scuola di Otium meditativo": il Tai Ji Quan, tra arte del corpo, scienza della mente e tecnica di lunga vita, con Flavio Daniele. Ingresso: intero 8 euro, ridotto 5 euro. Info 011/4326827, www.circololettori.it.

**Costellazioni spirituali****SPAZIO AGILE, VIA SALUZZO 64/A, ORE 14,30**

Seminario di Costellazioni spirituali e sistemiche. Info 340/4643701, info@roberto-casassa.it.

**Antichi rimedi****BORGO MEDIEVALE, VIALE VIRGILIO 107, ORE 15-16 E 16-17**

Visita guidata gratuita "Antichi rimedi...oggi", percorso in giardino per delineare lo sviluppo della medicina tra scienza, superstizione e fede. Prenotazione consigliata. Info 011/4431710-12.

**Incontri per anziani****VIA FOLIGNO 2/A, ORE 15-17,30**

Pomeriggio dedicato alla "Grande Tombola", organizza il Gruppo di Volontari per Anziani Madonna di Campagna. Ingresso libero.

**Artrite reumatoide****SALA GIALLA, EDUCATORIO DELLA PROVVIDENZA, CORSO TRENTO 13, ORE 15,30**

Incontro sull'"Artrite reumatoide". Relatore: dr.ssa Rosella Bavassano, specialista in reumatologia. Ingresso libero. Info 011/2484067, www.larc.it.

**Sportello Psicologico****IPERCOOP, VIA LIVORNO, ORE 16-18**

L'associazione Altri Percorsi offre, su appuntamento, un primo colloquio gratuito di orientamento psicologico. Info e prenotazioni 011/6994518.

**Visita guidata****MAO, VIA SAN DOMENICO 11, ORE 16**

Visita guidata "Percorsi di popoli e culture". Durata: 1 ora e 45 minuti. Prenotazione consigliata. Info 011/4436927.

**Visita guidata****GAM, VIA MAGENTA 31, ORE 16**

Visita guidata "Giuseppe Mazzola in dialogo con le collezioni Gam", percorso in Wunderkammer. Ingresso gratuito al museo; visita guidata: 4 euro. Info e prenotazioni 011/4429546-7.

**Visita guidata****MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI, VIA GIOLITTI 36, ORE 16**

Visita guidata gratuita alle collezioni scientifiche del Museo. In occasione della XIV edizione della Settimana della Cultura, ingresso gratuito al Museo. Info 011/4326354, www.mrsntorino.it.

**Visita guidata****PALAZZO MADAMA, PIAZZA CASTELLO, ORE 16,30**

Visita guidata "Cioccolato, tè e caffè, bevande da re. La porcellana al servizio del gusto", percorso

alla scoperta delle bevande esotiche. Ingresso gratuito (in occasione della Settimana della Cultura); visita guidata: 4 euro. info e prenotazioni 011/4429911.

**Fratellanza Universale****LUT, VIA ISONZO 33, ORE 17**

Conferenza "Il nucleo della Fratellanza Universale", con Leonardo Sola.

**Save the Parents****LIBRERIA FELTRINELLI, PIAZZA CLN 251, ORE 17**

"Save the Parents": presentazione non convenzionale del progetto, dei libri e degli scrittori, in collaborazione con la Scuola Holden. Intervengono Francesco Gavorita, Filippo Losito, Marta Pastorno. Ingresso libero. Info 011/5620830, eventi.torino@lafeltrinelli.it.

**Storytelling****IL POLLAIO CREATIVO, CORSO RACCONIGI 173, ORE 17-18,30**

Incontro "Ghastly Short Stories of Old Edinburgh: storytelling, conversazione in inglese, the e pasticcini". Costo: 15 euro. Gradita la prenotazione. Info e iscrizioni 011/3855818, ilpollaiocreativo@libero.it.

**Fotogrammi di un gruppo****LEGOLIBRI, VIA MARIA VITTORIA 31, ORE 17**

Incontro "Fotogrammi di un gruppo. Conoscere lo psicodramma attraverso le tematiche Lgbt". Intervengono Fabio Borotto, Biancamaria Monti, Claudia Crescenzo. Info 011/888975, www.legolibri.it.

**Visita guidata****MUSEO DI ANTICHITÀ, VIA XX SETTEMBRE 88, ORE 17**

Visita guidata gratuita sul tema "La cucina dei greci dai reperti delle collezioni", a cura degli Archeologi del Museo (Daniela Speranza). Ingresso gratuito in occasione della XIV Settimana della Cultura. Info 011/5212251, sba-pie.museoantichita@beniculturali.it.

**Collecting People****TRAM DIOGENE, CORSO REGIO PARCO ANGOLO CORSO VERONA, ORE 17**

"Collecting People/Apnea": incontro con Giorgia Vian "Quando l'asticella non cade. Il salto con l'asta e l'allenamento dell'opera d'arte". Info www.progettodiogene.eu.

**Una vita per l'arte****CIRCOLO DEGLI ARTISTI, VIA BOGINO 9, ORE 17,30**

Inaugurazione della mostra antologica di Rosanna Costa "Una vita per l'arte", presenta Silvana Nota. La mostra sarà visitabile fino al 28 aprile. Ingresso libero. Info 011/8128718, www.circoloartisti-torino.it.

**Auto d'epoca****CIRCOLO UFFICIALI DELL'ESERCITO, CORSO VINZAGLIO 6, ORE 18**

Inaugurazione "Auto d'epoca", dipinti di Carla Manfredini in esposizione. La mostra sarà visitabile fino al 21 aprile.

**Art dating****SPAZIO 100, VIA OROPA 100/A, ORE 18,30**

Art dating: un incontro tra arte e socializzazione. Info www.spazio100.it.

**I Bars****CENTRO STUDI OLISTICI BRAHMA VIDYA, VIA VANDALINO 82/28, ORE 18,30**

Presentazione del seminario "I Bars: Access Consciousness" con Marco Trambusti. Gradita la prenotazione. Info 011/4119849 o 334/3145040, www.brahmavidya-web.com.

**Chieri Segreta****CORSO BOLZANO, ORE 19**

"Aperifreisa" con vini e prodotti del territorio e tour notturno per scoprire la Chieri più misteriosa ed antica. Costo: 22 euro. Info e prenotazioni 011/6680580, www.somewhere.it.